

# **CENTRALA SYGNALIZACJI POŻAROWEJ CSP-35**

Instrukcja obsługi  
IO-E188-001

Wydanie II

Bydgoszcz 1997

ZAKŁAD URZĄDZEŃ DOZYMETRYCZNYCH „POLON-ALFA” Spółka z o.o.  
85-861 BYDGOSZCZ, ul. GLINKI 155, TELEFON (0-52) 36 39 261, FAX (0-52) 36 39 204  
[www.polon-alfa.com.pl](http://www.polon-alfa.com.pl)

## 1 PRZEZNACZENIE

Centrala sygnalizacji pożarowej CSP-35 przeznaczona jest do współpracy z automatycznymi i ręcznymi ostrzegaczami pożarowymi szeregu 30 produkcji POLON-ALFA do sygnalizacji pożaru, a także do kontroli sprawności całego systemu sygnalizacji pożaru oraz do włączenia urządzeń automatycznego gaszenia.

## 2 ELEMENTY MANIPULACYJNE

2.1. W dostępie bezpośrednim, bez użycia klucza do otwierania drzwiczek znajduje się przycisk do wyciszania akustycznej sygnalizacji pożaru lub uszkodzenia.

Obok znajduje się przycisk kontroli sprawności wszystkich czerwonych i żółtych lampek. Przeciśnięcie cienkim przedmiotem (ołówkiem, zapalką) powoduje ich zapalenie.

2.2. Po otwarciu drzwiczek jest dostęp do przycisków znajdujących się na płycie czołowej centrali.

a) Na bloku zasilania we wnęce, znajduje się przycisk włączenia zasilania (sieć + akumulator) z napisem "ZASILANIE" i przycisk włączenia baterii akumulatorów z napisem "WŁĄCZENIE BATERII". Ten ostatni przycisk jest czynny jedynie przy braku napięcia sieci 220V.

b) Na płycie pakietu układów linii dozorowych znajdują się dwa przyciski górnego kanału i analogiczne dwa przyciski dolnego kanału.

Przycisk z napisem "KASOWANIE" służy do kasowania czujek na linii dozorowej i kasowania układu liniowego pakietu linii dozorowych. Pozostawienie przycisku "KASOWANIE" wciśniętego powoduje unieruchomienie wszystkich czujek na linii dozorowej, do której odnosi się dany kanał, sygnalizowane na pakiecie wspólnym napisem "UNIERUCHOMIENIE".

Przycisk z napisem "SPRAWDZENIE" służy do okresowych kontroli czujek na liniach dozorowych. Wciśnięcie tego przycisku nie zezwala na przejście informacji do pakietu wspólnego i do transmisji na zewnątrz oraz powoduje automatyczne kasowanie zadziałanej czujki po 18s od jej zadziałania. Pozwala to na sprawdzanie czujek w terenie bez konieczności kasowania czujek i centrali. W tym czasie inne linie dozorowe i centrala pracują normalnie.

c) Na pakiecie wspólnym znajduje się tylko przycisk kasowania alarmu pożarowego pakietu wspólnego. Skasowanie jest możliwe po ustaniu przyczyn powodujących jego zadziałanie.

d) Na pakiecie układów linii sygnałowych znajduje się przycisk z napisem "UNIERUCHOMIENIE". Wciśnięcie powoduje przerwanie transmisji sygnałów na zewnątrz i zapalenie na pakiecie wspólnym napisu "UNIERUCHOMIENIE". Ponowne przyciśnięcie powoduje włączenie transmisji.

### **3 SYGNALIZACJA OPTYCZNA**

#### 3.1. Zasilanie

Na pakiecie zasilania znajdują się lampki:

- zielona - ZASILANIE - świeci, gdy włączone jest zasilanie;
- żółta - USZKODZENIE - świeci, gdy nie ma napięcia sieci 220V lub miga, gdy uszkodzona jest bateria.

#### 3.2. Pakiet układów linii dozorowych

Na płycie czołowej dla kanału górnego i analogicznie dla kanału dolnego znajdują się lampki:

- dwie czerwone - POŻAR - świecą, gdy na linii dozorowej czujka lub ręczny ostrzegacz jest w stanie alarmu pożarowego. Świecenie pozostaje również jeżeli po zaświeceniu nastąpi uszkodzenie linii dozorowej lub czujek;
- żółta - USZKODZENIE - świeci, gdy linia dozorowa jest przerywana, zwarta lub brak jest ostrzegacza.

#### 3.3. Pakiet wspólny

Na płycie czołowej pakietu wspólnego znajdują się następujące elementy sygnalizacji optycznej:

- lampa czerwona z napisem "POŻAR" - świeci światłem modulowanym po otrzymaniu z układu linii dozorowych sygnału "POŻAR";
- lampka żółta z napisem "USZKODZENIE" - świeci, gdy ulegnie uszkodzeniu linia dozorowa, ostrzegacz, linia sygnałowa albo zasilanie 220V lub bateria.
- lampka żółta z napisem "UNIERUCHOMIENIE" - świeci, gdy jest wciśnięty co najmniej jeden przycisk "KASOWANIE" w pakiecie linii dozorowych lub przycisk "ODŁĄCZENIE LINII" w pakiecie linii sygnałowych;

- lampka żółta z napisem "SPRAWDZANIE" - świeci, gdy jest wciśnięty przycisk z napisem o tej samej treści w pakiecie układów liniowych;
- lampka żółta z napisem "DOZIEMIENIE" - świeceniem sygnalizuje uszkodzenie w postaci doziemienia obwodów centrali, linii dozorowej lub linii sygnałowej do uziemionej obudowy centrali lub ziemi;
- lampka żółta z napisem "MANIPULACJE" - świeci, gdy drzwi centrali są otwarte lub wyjęty dowolny pakiet.

### 3.4. Pakiet linii sygnałowych

Na płycie czołowej, dla kanału górnego i analogicznie dla kanału dolnego pakietu linii sygnałowych znajdują się następujące elementy sygnalizacji optycznej:

- czerwona lampka "TRANSMISJA" - świeci, gdy trwa przekazywanie sygnału pożarowego do zewnętrznych urządzeń sygnalizujących lub do urządzeń gaszących, albo miga, gdy takie przekazywanie jest wstrzymane z powodu ustawionego czasu zwłoki lub, gdy jest wciśnięty przycisk "ODŁĄCZENIE LINII";
- żółta lampka - "USZKODZENIE" - świeci, gdy linia sygnałowa jest przerywana lub zwarta, albo miga, gdy linia dozorowa współpracująca z kanałem transmisji lub jej czujka są uszkodzone.

## **4 SYGNALIZACJA AKUSTYCZNA**

### 4.1. Sygnalizacja pożaru

Centrala sygnalizuje sygnałem akustycznym modulowanym z częstotliwością 1 Hz z wypełnieniem 1:1 (pół sekundy sygnał i pół sekundy przerwa).

Kasowanie - przyciskiem na drzwiach.

Każde zadziałanie następnej linii dozorowej włącza sygnalizację ponownie.

### 4.2. Sygnalizacja akustyczna uszkodzenia

Centrala sygnalizuje sygnałem akustycznym modulowanym uszkodzenia. Częstotliwość modulacji 1 Hz. Czas sygnalizacji znacznie krótszy od czasu przerwy.

Centrala sygnalizuje następujące uszkodzenia:

- przerwę lub zwarcie linii dozorowej;

- przerwę lub zwarcie linii sygnałowej;
- doziemienie (połączenie obwodów centrali, linii dozorowej lub sygnałowej z obudową centrali lub ziemią);
- uszkodzenie zasilania zasadniczego lub rezerwowego.

Kasowanie - przyciskiem na drzwiach.

Każde następne uszkodzenie powoduje ponowne włączenie sygnalizacji. Sygnalizacja kasuje się samoczynnie po zaniku przyczyny włączenia.

## 5 OBSŁUGA

### 5.1. Osoba dyżurująca przy centralce powinna:

- szczegółowo zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji;
- zapoznać się z terenem chronionego obiektu, rozmieszczeniem poszczególnych linii dozorowych i czujek na nich zainstalowanych; z drogami ewakuacyjnymi i miejscami rozmieszczenia urządzeń gaśniczych; rodzajami urządzeń gaśniczych i sposobami ich użycia;
- zapoznać się z numerami telefonów do straży pożarnej i do konserwatora centrali;
- numery linii dozorowych, na pakietach linii dozorowych centrali, skojarzyć z terenem chronionego obiektu, aby w przypadku alarmu dokładnie wyobrazić sobie topografię zagrożonego terenu;
- należy wiedzieć, czy i gdzie są zainstalowane automatyczne urządzenia gaszące. Jeżeli takie są, to na której linii dozorowej i przy pomocy których linii sygnałowych są uruchamiane. Należy wiedzieć, jakie czasy zwłoki są przewidziane dla ewakuacji osób znajdujących się w strefie automatycznego gaszenia i ile czasu przeznaczono na sprawdzenie na miejscu stopnia zagrożenia pożarowego;
- wiedzieć, dokąd prowadzą zewnętrzne linie sygnałowe (inne stanowisko dyżurne, jednostka straży pożarnej ...), jeżeli taka transmisja jest przewidziana;
- wiedzieć, gdzie są zainstalowane zewnętrzne akustyczne i optyczne sygnalizatory pożaru, które linie sygnałowe nimi sterują;

- okresowo przeprowadzać testowanie lampek, w tym celu należy cienkim narzędziem (jak ołówek lub zapalka), poprzez znajdujący się w drzwiach otwór, nadusić przycisk LT (SPRAWDZANIE LAMPEK). Powinny zapalić się wszystkie lampki czerwone i żółte. Przycisk nie dotyczy lampki zielonej "ZASILANIE".

## 5.2. Postępowanie w przypadku sygnalizacji pożaru

1. Przycisnąć przycisk wyciszający akustyczną sygnalizację pożaru;
2. Odczytać i skojarzyć sygnalizującą linię dozorową z rejonem obiektu, z którego nadszedł sygnał o pożarze;
3. Sprawdzić linie sygnałowe; czy nastąpiła transmisja zewnętrzna, czy mruga lampka opóźnienia automatycznego gaszenia;
4. Dalej należy postępować zgodnie z „Instrukcją postępowania na wypadek pożaru”;
5. Jeżeli zajdzie konieczność wyłączenia transmisji zewnętrznej, to należy otworzyć drzwiczki i wcisnąć przycisk "ODŁĄCZENIE LINII" odpowiedniej linii sygnałowej;
6. Jeżeli zajdzie konieczność ponownego włączenia transmisji zewnętrznej, to należy przycisk "ODŁĄCZENIE LINII" należy zwolnić w położenie wyjściowe;
7. Po ugaszeniu pożaru sygnalizację pożarową należy skasować przez dwukrotne naciśnięcie przycisku KASOWANIE na płycie pakietu linii dozorowych i przez naciśnięcie przycisku KASOWANIE na płycie pakietu wspólnego.  
Warunkiem możliwości skasowania jest ustąpienie kryterium pożaru w przestrzeni sygnalizującej czujki.
8. Jeżeli sygnał okaże się fałszywy i nie będzie można go skasować lub, jeżeli po skasowaniu będzie włączał się często, to na pakiecie linii dozorowych należy wcisnąć przycisk KASOWANIE i pozostawić w położeniu wciśniętym.  
Na płycie pakietu wspólnego zapali się lampka "UNIERUCHOMIENIE". Telefonicznie należy o powyższym powiadomić konserwatora celem wymiany uszkodzonej czujki.  
Należy pamiętać przy tym, że w stanie unieruchomienia nie jest kontrolowana ciągłość linii i pozostawianie czujek w gniazdach.

### 5.3. Postępowanie w przypadku sygnalizacji uszkodzenia

1. Przycisnąć przycisk wyciszający akustyczną sygnalizację uszkodzenia;
2. Odczytać, który obwód centrali sygnalizuje uszkodzenie;
3. Sprawdzić i ewentualnie usunąć uszkodzenie lub powiadomić konserwatora o sygnalizowanym uszkodzeniu.

### 5.4. Zasilanie

1. Jeżeli zasilanie jest prawidłowe i centrala wraz z wszystkimi ostrzegaczami jest w stanie dozoru, to świeci się tylko zielona lampka z napisem "ZASILANIE";
2. W przypadku zaniku napięcia sieci energetycznej, uszkodzenia baterii akumulatorów, przepalenia się bezpiecznika lub powstania i innych uszkodzeń zasilania zapali się żółta lampka z napisem "USZKODZENIE" i jednocześnie włączy się sygnał akustyczny uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia sieci świecenie jest ciągłe, a w przypadku uszkodzenia baterii świecenie jest przerywane. W takim przypadku należy sytuację ocenić i podjąć stosowną decyzję z wezwaniem konserwatora;
3. W przypadku uszkodzenia sieci energetycznej centrala samoczynnie przechodzi na pracę z rezerwowego źródła zasilania jakim jest bateria akumulatorów. Jednak, przy długotrwałej takiej pracy nastąpi rozładowanie grożące uszkodzeniem baterii. W takim przypadku nastąpi automatyczne odłączenie baterii i przełączenie jej na dodatkowy sygnalizator akustyczny, sygnalizujący całkowite pozbawienie zasilania centrali. Wyłączenie tego sygnalizatora, wobec całkowitego unieruchomienia centrali, jest możliwe jedynie przez wyłączenie wyłącznika "ZASILANIE".
4. Po całkowitym zdjęciu zasilania ponowne włączenie centrali wymaga ZAINICJOWANIA, przez wykasowanie ewentualnych linii dozoru, które przypadkowo mogły przejść w stan alarmu.
5. Włączenie centrali na zasilanie z baterii przy braku napięcia sieci wymaga wciśnięcia wyłącznika "ZASILANIE" i przyciśnięcia przycisku "WŁĄCZENIE BATERII". Ten ostatni przycisk nie jest czynny, gdy jest napięcie sieci 220V.

## 6 PRZYSTAWKA

Dla zabezpieczenia niezbędnej ilości linii dozorowych i sygnałowych do centrali może być dołączona przystawka PCSP-35.

Przystawka połączona jest z centralą przewodem wielożyłowym. Od strony tylnej dochodzą do przystawki linie dozorowe oraz linie sygnałowe analogicznie jak to jest w centralce. Obudowa przystawki od frontu zamknięta jest przeszklonymi drzwiami z własnym zamkiem bębnowym. W przystawce umieszczone są pakiety linii dozorowych i pakiety linii sygnałowych, których elementy manipulacyjne oraz sygnalizacja optyczna opisane są w punktach 3.2.b, 3.2.d, 4.2 i 4.4 niniejszej instrukcji.

Przystawkę obsługuje się analogicznie jak centralę.

**UWAGA !** Przycisk wyciszający sygnalizację akustyczną centrali obsługuje również przystawkę PCSP-35.

## 7 MONITORING

Centrala może być połączona ze stacją monitoringu albo z jednostką straży pożarnej. W takim przypadku wprowadza się jest opóźnienie w powiadamianiu stacji monitoringu w stosunku do alarmu pożarowego centrali. Opóźnienie to może wynosić do 7,5 min, umożliwia ono obsłudze rozeznanie sytuacji. To opóźnienie uzależnione jest jednak od użycia przycisku wyciszającego sygnalizator akustyczny centrali. Jeżeli ten przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 30s, to znaczy, że nie ma przy centralce obsługi, wówczas opóźnienie skróci się do 30s. Jeżeli, natomiast powiadomienie stacji monitoringu trzeba przyspieszyć, to należy wcisnąć najbliższy ręczny ostrzegacz pożarowy. Linie z ręcznymi przyciskami, bowiem, nie mają opóźnień monitorowania.

## 8 CENTRALA CSP-36

Centrala sygnalizacji pożarowej CSP-36 funkcjonalnie nie różni się od centrali CSP-35.

Przy zmniejszonych wymiarach ma ograniczoną do 4 liczbę linii dozorowych i sygnałowych.

Centrala CSP-36 może pracować również jako centrala satelitarna.

Nie ma możliwości podłączenia przystawki.

K O N I E C